



Romeo y Julieta

INGLES

alumno: Norma Daniela Villatoro Monzón

Actividad

escena 1

scene 1

A public place

[enter sampson and Gregory armed with
swords and bucklers.]

Sampson

Gregory, on my word, we'll not carry coals.

Gregory

No, for then we should be colliers.

Sampson

I mean, an we **be** in choler we'll draw.

Gregory

Ay, while **you** live, draw your neck out of
collar.

Sampson

I strike quickly, **being moved**.

Gregory

But thou art not **quickly moved** to strike.

Sampson

A dog of the house of Montague moves **me**.

Gregory

To move **is** to stir; and to be valiant **is** to
stand.

Therefore, if thou art moved, thou runn'st
away.

Celeste: Pronombre

Rosa: Verbo ser

Amarillo: Presente simple

Azul: Pasado simple

Verde: Futuro Simple

Naranja: Futuro continuo



Gregory

To move **is** to stir; and to be valiant **is** to stand.
Therefore, if thou art moved, thou runn'st away.

Sampson

A dog of that house shall move me to stand. **I will**
take the wall of any man or maid of Montague's.

Gregory

That shows thee a weak slave, for the weakest goes
to the wall.

Sampson

True, and therefore women, being the weaker vessels,
are ever thrust to the wall. Therefore **I will push**
Montague's men from the wall, and thrust his maids
to the wall.

Gregory

The quarrel **is** between our masters and us,
their men.

Sampson

'Tis all one, **I will show myself** a tyrant. When **I**
have fought with the men, **I will be cruel** with the
maids and cut off their heads.

Gregory

The heads of the maids?

Sampson

Ay, the heads of the maids, or their maidenheads.
Take it in what sense thou wilt.

Gregory

They must take it in sense that feel it.

Celeste: Pronombre

Rosa: Verbo ser

Amarillo: Presente simple

Azul: Pasado simple

Verde: Futuro Simple

Naranja: Futuro continuo

Sampson

**Me they shall feel while I am able to stand; and
'tis known I am a pretty piece of flesh.**

Gregory

**'Tis well thou art not fish. If thou hadst, thou
hadst been Poor John — Draw thy tool! Here comes
two of the house of the Montagues.**

Sampson

My naked weapon is out. Quarrel, I will back thee.

Gregory

How? Turn thy back and run?

Sampson

Fear me not.

Gregory

No, marry; I fear thee!

Sampson

Let us take the law of our sides; let them begin.

Gregory

**I will frown as I pass by, and let them take it as
they list.**

Sampson

**Nay, as they dare. I will bite my thumb at them,
which is a disgrace to them if they bear it.**

***[Enter Abraham and Balthasar, two servants from the
Montague household. Sampson bites his thumb at them.]***

Celeste: Pronombre

Rosa: Verbo ser

Amarillo: Presente simple

Azul: Pasado simple

Verde: Futuro Simple

Naranja: Futuro continuo

Celeste: Pronombre

Rosa: Verbo ser

Amarillo: Presente simple

Azul: Pasado simple

Verde: Futuro Simple

Naranja: Futuro continuo

Abraham

Do you bite your thumb at us, sir?

Sampson

I do bite my thumb, sir.

Abraham

Do you bite your thumb at us, sir?

Sampson

[Aside to Gregory] **Is** the law of our side if I say ay?

Gregory

No.

Sampson

No, sir. **I do not bite** my thumb at you, sir. **But I bite my thumb**, sir.

Gregory

Do you quarrel, sir?

Abraham

Quarrel, sir! No, sir.

Sampson

If you do, sir, **I am** for **you**. **I** serve as good a man as **you**.

Abraham

No better?

Sampson

Well, sir.

Gregory

Say 'better.' — Here comes one of my master's kinsmen.

[Enter Tybalt, a young Capulet nobleman; Benvolio, a young Montague nobleman, enters separately]

Sampson

Yes, better, sir.

Abraham

You lie.

Sampson

**Draw, if you be men. Gregory, remember thy
washing blow.**

**[The servants draw their swords and fight. Benvolio draws his sword and
approaches the fighting men.]**

Benvolio

Part, fools, put up **your swords; **you** know not what
you do.**

[Tybalt draws his sword and addresses Benvolio]

Tybalt

What, art thou drawn among these heartless hinds?

Turn thee, Benvolio, look upon thy death.

Benvolio

I do but keep the peace. Put up thy sword,

Or manage it to part these men with me.

Tybalt

What, drawn and talk of peace! I hate the word,

As I hate hell, all Montagues, and thee.

Celeste: Pronombre

Rosa: Verbo ser

Amarillo: Presente simple

Azul: Pasado simple

Verde: Futuro Simple

Naranja: Futuro continuo